



## 평화 증진을 위한 우리의 헌신

하나님의 언약에 대한 응답으로,

예배 공동체 또는 기관명

도시, 주

는/은 평화 증진에 헌신하기로 다짐한다. 이 헌신을 완수하기 위해, 우리는 다음을 통하여 평화 증진에 기여할 것이다:

**예배:** 하나님의 평화 증진을 표현하는 예배를 진행함;

**기도 및 성경 공부:** 기도, 성경 공부, 영성 훈련을 통해 공동체의 영적 삶을 더 풍성하게 하며 사람들이 평화의 복음을 세상과 나누게 함;

**가족 및 공동체 내에서의 평화 구축:** 갈등 해결, 중재, 동반, 비폭력과 같은 평화 증진 실습 및 기술 연마에 모든 연령대의 사람들이 참여할 기회를 만들고, 이들로 하여금 가족, 교회, 공동체 내에서 평화의 중재자들로 성장하도록 도움;

**공동체 사역:** 사회, 인종, 경제 정의를 추구함에 있어 에큐메니컬, 종교간 협력자들과 함께 사역함; 인종차별주의와 기타 모든 형태의 편견에 맞섬; 빈곤, 실업, 기타 경제 문제를 다루는 지역, 국가, 지구촌 공동체와 협력함;

**지구촌 문제들을 연구하고 이에 반응함:** 협력 및 관계 형성을 통해 적어도 세계의 한 분야에서 인권과 경제 정의의 노력을 지원함;

**지구촌 안전:** 지구촌 안전 문제에 대해 연구하며, 전세계적인 무기 감축을 위해 노력하고, 국제 분쟁 및 민간 분쟁에 대한 군사 해법에 대한 대안을 지원하며, 군인, 군목, 퇴역 군인과 그 가족들을 교회가 돌봄;

**지구와 화평을 이루기:** 연구, 보호 활동, 환경 친화적 청지기 의식을 통해 하나님의 창조물을 보호하고 회복함;

**지구촌 평화 증진 헌금:** 지구촌 평화 증진 헌금을 수령하여 교회 차원의 평화 증진 노력을 재정적으로 지원함.

[당회]나 [미국장로교 내의 기관]이 평화 증진에의 헌신 사역에 대한 리더십과 지원을 제공한다. 장로교 평화 증진 프로그램과 연락하며, 이 사명을 완수할 수 있도록 할 정보나 자료들을 받아 나누어 줄 사람들의 이름을 정하게 된다.

서명: \_\_\_\_\_ 일시: \_\_\_\_\_

당회장

서명: \_\_\_\_\_ 일시: \_\_\_\_\_

서기/증인



## 미국장로교 평화 증진을 위한 헌신



"평화는 전쟁의 종식 이상이며 불안정한 힘의 균형 이상이다. 평화는 모든 하나님의 자녀들을 위한 풍성한 삶이 있는, 적극적인 세계 질서이다. 평화 증진은 교회의 사명이다. 그리스도께서 우리의 평화가 되셔서 십자가 위에서 그의 몸을 통해 우리를 하나되게 하셨기 때문이다."

— 평화 증진: 신자의 사명



"평화 증진은 교회 사명의 필수불가결한 부분이다. 이는 우리 시대의 교회가 그리스도께 신실하기 위한 본질적 요소이다. 부차적인 것이 아니다. "

— 평화 증진: 신자의 사명

### 다음과 같이 말할 수 있다:

평화 증진에 참여할 때, **교회는 그리스도께 신실하다.**

하나님의 사람을 평화 촉진자로 양육하고 성장시킬 때, **교회는 그리스도께 순종한다.**

세계 평화를 위해 한 나라의 도덕적 삶을 육성할 때, **교회는 그리스도를 증거한다.**

따라서, 미국장로교의 교회와 기관들은 그들의 삶과 선교의 종합적이고 지속적인 부분으로 평화 증진에 참여한다.

"화평케 하는 자는 복이 있나니, 저희가 하나님의 아들이라 일컬음을 받을 것임이요"라고 평화의 왕이신 예수 그리스도께서 말씀하셨다 (마 5:9). 평화는 하나님께서 모든 피조물에게 뜻하신 온전함과 평안이다. 비록 인간의 죄가 모든 피조물에 영향을 미쳤지만, 하나님은 여전히 세상에서 치유, 온전함, 자비, 정의, 평화를 위해 일하고 계신다. 하나님의 평화는 분열이 있는 곳에는 어디에나 있다 — 개인의 삶, 가족, 교회, 공동체, 국가, 지구.

하나님의 평화의 선물은 예수 그리스도의 삶과 사역에 가장 잘 나타나 있다. 예수 그리스도는 모든 기독교인들이 이 평화의 복음을 분열되고 불안정한 세상과 나누라고 하신다. 이 은혜의 선물에 반응하여, 그리스도의 몸된 교회는 다른 이들과 함께 하나님의 모든 피조물들을 위한 평화와 비폭력의 문화를 만들도록 부름 받았다.

총회는 평화 증진: 신자의 사명을 통해 하나님의 평화 진작이 예수 그리스도의 복음의 핵심임을 확증했다.



## 질의 응답

### 평화 증진에의 헌신은 무엇인가?

평화 증진에의 헌신은 장로교인들이 평화 증진 사역에 개인적으로 또 집단을 통해 참여하게 하는 도구이다.

### 평화 증진에의 헌신은 누가 하는가?

당회, 중간 공의회, 장로교 여성 그룹, 대학교, 신학교, 평화 증진을 삶과 선교의 일부로 포함시킨 기타 기관들이 평화 증진에 헌신할 수 있다. 이전에 평화 증진에 헌신한 당회는 이 비전을 활용해 그 헌신을 재확인할 수 있으며 교회의 평화 증진 사역을 새롭게 할 수 있다.

### 평화 증진에의 헌신은 누가 지원하는가?

교회의 경우, 당회가 할 수 있다. 규례서에 따르면, "교단의 선교와 공동체 내에서의 개인적, 사회적 치유와 화해의 사역에 교회가 동참하도록 이끌" 책임은 당회에 있다. 노회 위원회는 노회가 헌신하도록 권면할 수 있다. 다른 기관들은 이사회, 위원회, 기타 그룹이 헌신 프로그램을 수용할 적절한 조직인지 판단할 수 있다.

### 우리는 지난 몇 년 동안 평화 증진을 진행해 왔다. 왜 지금 이에 대해 헌신해야 하는가?

이 사역에 대한 헌신은 교회 성도 및 기관들로 하여금 평화 증진이 부차적인 것이 아니라 복음의 핵심이며, 교회 및 기관의 삶에 있어 본질적인 것임을 이해하게 한다. 이 사역은 평화증진 가운데 성장하도록 하며 미래의 세대에게 평화 증진 사역을 계승한다.

### 이 사역에 헌신하는 것은 평화 증진에의 헌신 사역의 여덟 가지의 모든 영역에서 동시에 일해야 한다는 의미인가?

한 번에 모든 일을 하는 것은 어려운 일이다. 여덟 가지 영역에서의 헌신은 사역의 필요와 기회에 따라 각기 다른 방법으로 평화 증진에 관여하게 한다.

### 우리의 평화 증진 사역의 비전에 더 적합하도록 평화 증진에의 헌신을 우리가 다시 작성할 수 있는가?

교회 및 기관은 그 평화 증진 사역을 좀 더 정확하게 반영하는 차원에서 이를 수정할 수 있다. 다만 그 수정본이 평화 증진: 신자의 소명의 방향과 일치해야 한다. 이에 대한 재작성을 고려한다면, 평화 증진은 다양한 영역에서 이루어진다는 점을 기억하면 좋다: 개인, 가족, 교회, 공동체, 국가, 세계, 모든 피조물. 여기에는 미국 및 세계에서 의 인종 및 경제 정의와 인권에 대한 관심이 포함된다.

평화 및 지구촌 선교 특별헌금은 미국장로교 총회가 지정한 네 개의 특별헌금 중의 하나로 교회, 노회, 대회, 총회의 평화 증진 및 정의의 노력을 지원한다. 평화 및 지구촌 선교 특별헌금은 교회가 전세계에 있는 갈등과 불의의 체제에 관심을 갖게 하고 이로써 교회가 그리스도의 평화를 증진시키게 한다. 개별 교회들은 이 헌금의 25%를 사용해 그리스도의 평화를 증거할 수 있는 프로그램이나 프로젝트를 진행할 수 있다. 중간 공의회는 이 헌금의 25%를 받아 관할 지역에서 평화 및 화해 사역을 진행한다. 나머지 50%는 장로교 선교국이 폭력 문화-여기에는 우리의 문화도 포함됨- 내에서 교육과 기독교 전도의 협력 프로젝트를 통해 평화와 정의를 진작시키는데 사용한다. 장로교 평화 증진 프로그램은 이 헌금을 통해 교회, 운영 조직, 교단 내 기관들이 평화 증진 사역을 하도록 지원한다. 대부분의 교회들은 평화의 계절 동안에 평화 및 지구촌 선교 특별헌금을 받는다. 이 시기는 세계 성만찬주일(10월 첫째 주일)에 절정에 이른다. 그러나 여러분의 교회는 일년 중 어느 때라도 이 헌금을 모을 수 있다.



## 당회나 여타 조직이 어떻게 이 평화 증진에의 헌신사역을 받아들이기로 결정할 수 있는가?

이에 대한 결정은 중요하므로, 연구하고 기도하는 시간이 필요하다. 각기 다른 그룹들이 각각의 필요에 적합한 연구 및 기도의 과정을 설계할 수 있다. 그와 같은 과정에는 다음의 사항들이 포함될 수 있다:

- 연구 — 이는 하나님의 평화와 평화 증진에 대한 하나님의 부르심을 선포하는 성경본문, 평화 증진에의 헌신, 평화 증진: 신자의 사명 등의 자료들을 연구하는 것이다.

교회 및 기관의 구성원들이 이 연구를 이끌 수 있다. 평화 증진과 관련이 있는 중간공의회나 이 헌신 사역을 이미 진행하고 있는 교회 및 기관에서 인도하면 된다.

- 결정 — 이에 투표, 동의 등 적절한 방법들이 포함된다.
- 계획 — 이 헌신 사역에 대한 결정이 이루어지면, 이의 실행 계획은 교회나 기관에게 적절한 방식으로 진행하면 된다.
- 장로교 평화 증진 프로그램에의 통지 — 장로교 평화 증진 프로그램은 평화 증진에 도움이 되는 자료들을 제공하고 있다. 중간공의회도 유용한 지원을 하고 있다.

## 미국장로교의 평화 증진

개혁 전통에 뿌리를 두고 있는 장로교는 삶의 모든 영역에서의 하나님의 주권을 인정하고 있다. 그래서 장로교는 항상 평화를 위해 일해 왔고 정의를 추구해 왔다. 미국장로교의 평화 증진의 주목할 만한 여정은 다음과 같다:

- **1980** — 미국장로교 제 192차 총회에서 평화 증진: 신자의 사명을 채택했는데, 이는 하나님께서 평화를 전하는 것을 중요시하셨음을 인식한 것이며, 장로교의 과거의 평화 증진 노력을 인정하는 것이고, 장로교 내의 모든 운영 조직과 개별 장로교인들의 삶과 사명의 지속적인 일부로서 평화 증진을 확인한 것이다.
- **1981** — 미국장로교 제 121차 총회에서 평화 증진: 신자의 사명 — 정책 및 방향의 확인을 채택했다.
- **1983** — 미국장로교 제 195차 총회는 개교회의 당회가 평화 증진을 교회의 삶과 사명에 포함시키도록 촉구했다.
- **1989** — 제 201차 총회는 평화 증진을 미국장로교의 지속적인 목표로 삼았다.
- **2002** — 제 214차 총회는 평화 증진에의 헌신을

수정해, 여타 기관들(노회, 대회, 장로교 여성 그룹 등)이 평화 증진에 대한 그들의 헌신을 표현할 수 있도록 했다.

- **2010** — 제 219차 총회는 평화 증진 프로그램과 사회참여 자문위원회(ACSWP)가 4년간의 정책 입안 및 자료 계획을 개발하게 했다. 이를 "평화 인식" 프로세스로 명칭했다.
- **2016** — 제 222차 총회는 미국장로교의 평화 증진 노력에 대한 다섯 가지 확인'을 승인했다. 이는 2010년에 시작된 평화 인식 프로세스의 결과물이다. 평화 증진: 신자의 사명에 기초한 확인들은 미국장로교의 사회 변혁에 대한 비폭력적 가르침을 증가시키고 있다.



## 평화 증진에 헌신하기:

**선포한다:** 하나님의 평화의 전파의 일부가 되는 것은 교회나 여타 기관들의 우선적인 사명임을 선포한다.

**도전한다:** 교회나 여타 기관들이 평화 증진 노력에 더 매진하도록 도전한다.

**구축한다:** 교회나 여타 기관들이 그 모든 사역에서 평화 증진을 계획하고 실행할 수 있는 체계를 구축한다.

**초청한다:** 장로교인들이 그들의 삶, 가족, 공동체, 국가, 세계에서 평화를 위해 노력하도록 초청한다.

**제공한다:** 평화 증진의 노력을 평가할 수 있는 도구를 제공한다.

**격려한다:** 다른 장로교 교회, 기관, 개인들, 또 평화 증진에 관여하고 있는 다른 교단이나 신앙 공동체와의 연락 및 협력을 격려한다.

## 평화 증진에의 헌신을 보고하기:

이를 작성하여 Presbyterian Peacemaking Program, 100 Witherspoon St., Louisville, KY 40202-1396 으로 우편으로 보내거나, 스캔해서 이메일로 [peacemaking@presbyterianmission.org](mailto:peacemaking@presbyterianmission.org) 에 보내면 됨.

하나님의 언약에 대한 응답으로, \_\_\_\_\_  
에배 공동체명

은/는 이제 평화 증진에 헌신함.

서명: \_\_\_\_\_ 일시: \_\_\_\_\_  
당회장

서명: \_\_\_\_\_ 일시: \_\_\_\_\_  
당회 서기/증인

교회 PIN 번호 (해당될 경우): \_\_\_\_\_

주소: \_\_\_\_\_

시/주/우편번호: \_\_\_\_\_

전화: 이메일: \_\_\_\_\_

장로교 평화 증진 프로그램 담당자 연락처:

이름: \_\_\_\_\_

주소: \_\_\_\_\_

시/주/우편번호: \_\_\_\_\_

전화: 이메일: \_\_\_\_\_



## 평화 증진에의 헌신을 진행할 때 도움을 받을 수 있는가?

하나님은 우리에게 화해의 사역을 맡기셨으며, 우리가 평화를 위해 일할 때에 힘과 능력의 가장 큰 원천이 되신다. 기도, 연구, 행동을 통해 우리의 삶과 세상에서 하나님의 평화의 전파를 경험하게 된다.

장로교 평화 증진 프로그램은 다양한 자료를 만들어 평화 증진 사역을 지원하고 있으며 이에 대해 헌신하고 있는 다른 교회나 기관들과 당신을 연결시키고 있다.

평화 증진에 관련된 자료들을 [pcusastore.com](http://pcusastore.com)에서 또는 전화를 통해 주문할 수 있다: 800-533-4371.

- 평화 증진에의 헌신 브로슈어
- 평화 증진에의 헌신 안내서
- 신실하기 위해 함께 애쓰며: 불일치 시기의 장로교인들을 위한 지침서
- 불일치 시기의 소책자

장로교 평화 증진 프로그램은 교회가 "평화를 추구"하라는 복음의 요구에 반응하면서 다음의 자료들을 통해 지원하고 있다:

- 온라인 자료 및 출판물
- 평화의 절기
- 국제 평화 증진자들
- 연구 세미나
- 평화의 모자이크 컨퍼런스
- 워크샵 및 웨비나

## 장로교 평화 증진 프로그램에 연락하기:

웹사이트: [PresbyterianMission.org/peacemaking](http://PresbyterianMission.org/peacemaking)

전화: 888-728-7228, ext. 5805

이메일: [peacemaking@pcusa.org](mailto:peacemaking@pcusa.org)



장로교  
평화 증진  
프로그램



A Ministry of the Presbyterian Mission Agency  
Presbyterian Church (U.S.A.) | 100 Witherspoon St. | Louisville, KY 40202 | 800-728-7228, ext. 5805  
[pcusa.org/peacemaking](http://pcusa.org/peacemaking)

PDS #24358-20-010